

## Bem-vindo/a à BY TEMPUR®

Obrigado e parabéns por escolher a BY TEMPUR®.

Após um dia ocupado, a sua cama deve ser sempre algo a que deseja regressar. Muito além da espuma de memória básica, o nosso material TEMPUR® adapta-se tão perfeitamente ao seu corpo que pensará que foi concebido especialmente para si. Este guia inclui tudo o que precisa de saber sobre os cuidados a ter e como tirar o melhor proveito do seu produto com a magia TEMPUR®.

Para obter informações específicas do produto, visite [warranty.tempur.com](http://warranty.tempur.com).

### Quando deve cuidar dos produtos BY TEMPUR®

#### Durante a entrega do colchão

Durante o envio, as coberturas têxteis de artigos de maior dimensão, como colchões, podem sair da posição original. Quando desembalar e instalar o seu produto BY TEMPUR®, aguarde que o material de espuma TEMPUR® aqueça à temperatura ambiente. Em seguida, pode simplesmente endireitar e alisar manualmente a cobertura têxtil para a devolver à posição original.

#### EASE BY TEMPUR®

**IMPORTANTE:** Quando receber o seu colchão EASE BY TEMPUR®, verifique a etiqueta da caixa e assegure que se encontra dentro do período de desembalagem requerido aquando da data de compra. Corre o risco de invalidar a garantia se se comprovar que o colchão permaneceu dentro da embalagem apertada e não foi desembalado após essa data.

Pode utilizar imediatamente o seu colchão EASE BY TEMPUR® após a desembalagem. Pode demorar até 72 horas (3 dias) para que o colchão EASE BY TEMPUR® recupere a forma e a altura originais. A elevada compressão do colchão pode fazer com que a cobertura enrugue. Tal é expectável e irá desaparecer quando o colchão recuperar totalmente. Em alguns casos, pode ter de lavar a cobertura para remover as rugas.

- Siga sempre as instruções de lavagem na etiqueta do produto que se encontra dentro da cobertura do colchão.

#### O cheiro a 'produto novo'

Algumas pessoas apercebem-se de um ligeiro odor libertado pelo novo produto BY TEMPUR®, ao desembalar. É completamente inofensivo e irá desaparecer após um breve período de utilização. Deixe o produto arejar ou 'respirar', preferencialmente

descoberto e numa área bem ventilada antes e após a utilização, para acelerar este processo.

### Acerca do material de espuma TEMPUR®

O material de espuma TEMPUR® é uma superfície de alívio de pressão, concebida com uma estrutura celular viscoelástica aberta que absorve e distribui uniformemente o peso do corpo para um máximo conforto. As propriedades sensíveis à temperatura suavizam, comprimem e adaptam-se à forma e ao peso únicos do seu corpo à temperatura ambiente para um apoio personalizado. A alta densidade do material de espuma TEMPUR® assegura um conforto e uma estabilidade dimensional maximizados.

O material de espuma TEMPUR® reage ao impacto térmico do corpo. A viscoelasticidade do material de espuma assegura que o seu produto BY TEMPUR® regressa à forma original após a compressão, com um determinado atraso intrínseco. Esse atraso varia conforme as diferentes temperaturas. Pode esperar uma sensação de maior firmeza em condições mais frias, de 18 °C ou menos e, quanto mais alta for a temperatura, mais suave será a sensação do seu BY TEMPUR®.

### Habituar-se à sensação

Se o seu colchão ou almofada anteriores possuíam métodos de apoio mais tradicionais, como molas, penas e /ou fibra, é provável que a sensação dos produtos BY TEMPUR® lhe pareça inicialmente diferente. As propriedades exclusivas de alívio de pressão do material de espuma TEMPUR® podem implicar um período de habituação e de ajuste do corpo.

### O período de suavização

#### COLCHÃO ONE BY TEMPUR®

Quanto mais tempo passar na cama - a descansar, a ler ou a ver TV - melhor. O movimento adicional ajuda as células do material de espuma TEMPUR® a abrir. À medida que abrem, as células 'respiram' e respondem mais rapidamente ao peso e à temperatura, mas regressam à forma original. Para o utilizador pode parecer que o colchão está a ficar mais suave mas, na realidade, não há qualquer alteração nas propriedades de alívio de pressão do produto.

Não é necessário virar

Os avanços na tecnologia TEMPUR® reduziram os requisitos de manutenção ao mínimo. Cada modelo de colchão tem uma sobreposição de várias camadas, para que se durma apenas na camada superior.

Para prolongar a vida útil dos nossos produtos, pontualmente pode rodar o colchão e trocar a cabeça pelos pés.

#### ALMOFADAS BY TEMPUR®











- Durante as primeiras 2--3 semanas de utilização, pode ajudar utilizar a almofada durante o dia para melhorar os benefícios de alívio de pressão e de apoio que sente ao dormir.

## Movimentação, transporte, armazenamento e eliminação

- Salvo indicação contrária, os produtos BY TEMPUR® NÃO devem ser dobrados nem comprimidos de modo a alterar a sua forma original, sob risco de danificar o material de espuma e de perder todas as propriedades e vantagens inerentes.
- Devido à natureza do material de espuma dos produtos BY TEMPUR®, este pode ficar ligeiramente comprimido durante o transporte ou armazenamento. Isso é expectável, o produto regressa ao tamanho normal após um breve período à temperatura ambiente.
- Os produtos BY TEMPUR® devem ser guardados na forma original.
- Os colchões BY TEMPUR® devem ser guardados na horizontal, idealmente na embalagem original (não é possível reutilizar a embalagem do colchão EASE BY TEMPUR®)
- Os produtos BY TEMPUR® devem ser guardados num ambiente seco (máximo 65% de humidade relativa).
- Para eliminar um produto usado consulte as autoridades locais no seu país.

## Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados no produto, na embalagem ou neste manual.

 Fabricante	 Data de fabrico	 Número de lote	 Marca CE de dispositivo médico de classe I em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2017/745
 Dispositivo médico	 Orientação do produto impressa nos núcleos de espuma do colchão	 Consulte as instruções de utilização	 Evite chamas abertas
 Limite de humidade	 Manter seco		

## Marca CE

Muitos produtos BY TEMPUR® estão classificados como dispositivos médicos, classe I e com a marca CE em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745.

Consulte a etiqueta do produto no interior da cobertura têxtil para verificar se o produto que comprou tem a marca CE.

A utilização pretendida dos produtos com a marca CE é prevenir ou reduzir o risco de desenvolver úlceras de pressão em adultos. Este efeito é obtido através das propriedades de redistribuição de pressão do material de espuma TEMPUR®.

Os produtos com a marca CE destinam-se aos cuidados domiciliários. É importante reposicionar regularmente os utilizadores imobilizados.



Os colchões BY TEMPUR® com a marca CE e os toppers de colchões adequam-se a pesos até aos 150 kg.


Na eventualidade de um incidente grave com o produto, é necessário informar o fabricante e a autoridade competente do país de residência do utilizador. Para comunicar um incidente ao fabricante, comunique-o como uma reclamação de garantia seguindo as instruções especificadas na secção “garantia” deste manual.

## Instruções adicionais de utilização

### Avisos e precauções

Os seguintes símbolos e textos serão utilizados para o/a prevenir para possíveis situações perigosas e indesejáveis. Note que o incumprimento dessas instruções pode resultar em lesões graves ou em danos no produto.


	AVISO	Tenha atenção a situações ou práticas que possam provocar morte ou lesões graves
	CUIDADO	Tenha atenção a situações ou práticas que possam provocar lesões leves ou moderadas
	IMPORTANTE	Tenha atenção a situações ou práticas que possam resultar em danos no produto ou outra propriedade


 Aviso: Não deixe bebés, crianças nem idosos sem supervisão no colchão ou almofada se não se conseguirem virar facilmente sozinhos.

 Aviso: É importante reposicionar regularmente os utilizadores imobilizados.

O descuido provoca incêndios – recomendamos veementemente não fumar na cama ou enquanto utilizar os produtos.

 Aviso: Risco de incêndio: mantenha os produtos afastados de chamas abertas.

 Cuidado: Não utilize forros em colchões BY TEMPUR® que podem reduzir as propriedades de alívio da pressão. Para assegurar o apoio ideal sugerimos utilizar um lençol diretamente sobre o colchão.

 Cuidado: Note que o material de espuma TEMPUR® funciona melhor em resposta ao calor natural do utilizador e, por conseguinte, um cobertor elétrico e/ou uma botija de água quente não são recomendados. O calor de um cobertor elétrico descompensa temporariamente a sensibilidade térmica do material de espuma TEMPUR®. Contudo,

se o utilizador insistir na utilização de um cobertor elétrico, sugerimos que o faça sobre um lençol separado e que evite o contacto direto com o material de espuma TEMPUR®.

- IMPORTANTE: Siga sempre as instruções de utilização do fornecedor do cobertor elétrico.
- IMPORTANTE: Se a botija de água quente, eventualmente, apresentar uma fuga que molhe, manche ou danifique o colchão, tal irá invalidar a garantia.

IMPORTANTE:

- Os colchões BY TEMPUR® devem ser sempre colocados numa base ventilada, por ex.: molas ou ripas para prevenir a acumulação de humidade no colchão.
- Não utilize uma almofada BY TEMPUR® com o cabelo molhado, pois irá danificar o material de espuma
- Não enrole, dobre nem pressione o produto BY TEMPUR® de modo a obter a forma que pretende, sob risco de danificar o material de espuma
- Não altere nem repare o produto – isso invalida a garantia.

Limpeza e manutenção


- É possível remover e lavar a maioria das coberturas têxteis. Siga as instruções de limpeza específicas do produto constantes na etiqueta do produto, no interior da cobertura têxtil.

IMPORTANTE:

- Não lave o material de espuma TEMPUR®.
- Não lave a vapor nem a seco o material de espuma TEMPUR®.

IMPORTANTE

- Os produtos BY TEMPUR® devem ser ventilados regularmente para remover a humidade.

 Cuidado: Após lavar a cobertura têxtil, assegure que a cobertura têxtil do colchão é substituída de acordo com as orientações impressas na parte lateral do núcleo de espuma do colchão.

O material de espuma TEMPUR® que fornece conforto e alívio de pressão maximizados encontra-se apenas no lado superior do núcleo.

## Informações técnicas do produto

- Os produtos BY TEMPUR® estão disponíveis em vários tamanhos diferentes. O peso do produto depende do tamanho do produto. Poderá obter informações adicionais mediante pedido.
- Materiais constituintes – consulte a etiqueta do produto, no interior da cobertura têxtil.

## Normas de segurança contra incêndios

 Aviso: Risco de incêndio: mantenha os produtos afastados de chamas abertas

Produto BY TEMPUR®	Segurança contra incêndios
--------------------	----------------------------

Colchões	EN 597-1 (Teste de cigarros)
Colchões (versões ignífugas)	Risco reduzido BS 7177 - (DS/EN 597-1 (cigarros) DS/EN 597-2 (Fósforo) BS 5852 (Crib V) em espuma
Almofadas	EN/ISO 12952-1 (Teste de cigarros)
Almofadas (versões ignífugas)	(EN/ISO 12952-1 (Teste de cigarros) EN/ISO 12952-2 (Fósforo) BS 5852 (Crib V) em espuma

## Fabricante



Dan-Foam ApS  
Holmelund 43  
5560 Aarup  
Dinamarca

\*A Dan-Foam ApS é uma subsidiária da  
TEMPUR-Sealy International, Inc